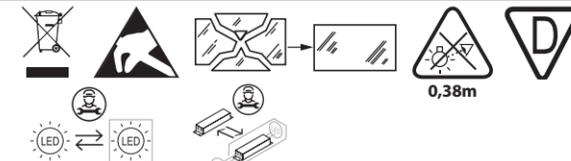


Montageanleitung

INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

Hinweise



Kennzeichnung Notleuchten (Systemleuchten)

Nach DIN EN 60598-2-22 sind Notleuchten, entsprechend ihres Aufbaus und ihrer Konfiguration, vor der Installation auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Z	0/1	****	***
---	-----	------	-----

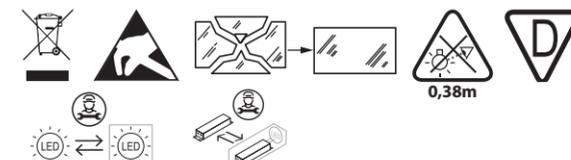
Im zweiten Feld der sich auf den Typenschild befindlichen Tabelle, sind die nicht zutreffenden Betriebsarten der Leuchte mit einem wasserfesten Stift zu streichen oder ggf. die zutreffende Betriebsart zu ergänzen.

- 0 Notleuchte in Bereitschaftsschaltung
- 1 Notleuchte in Dauerschaltung
- 2 Kombinierte Notleuchte in Bereitschaftsschaltung
- 3 Kombinierte Notleuchte in Dauerschaltung

! Zum Durchschleifen des Erdleiters oder für dessen Ende ist eine isolierte Klemme zu verwenden. Diese Klemme ist gem. DIN EN 60598-1 mit dem Buschstab „E“ zu kennzeichnen!

Lichttechnische Daten sind zum Download auf unserer Webseite zu finden:
<http://www.inotec-licht.de/de/produkte/systemleuchten/>

Notes



Marking exit luminaires (System)

According to EN 60598-2-22, the construction and configuration of the emergency luminaire has to be indicated on the type label.

Z	0/1	****	***
---	-----	------	-----

The luminaire operation mode has to be crossed out/added in the 2nd field of the type label. A waterproof marker has to be used.

- 0 emergency luminaire in non-maintained operation
- 1 emergency luminaire in maintained operation
- 2 combined emergency luminaire in non-maintained operation
- 3 combined emergency luminaire in maintained operation

! An isolated terminal has to be used for feed through wiring and for the end of the earth wire. This terminal has to be marked with the character "E" according to E EN 60598-1!

Photometric data is available for download at our web page:
<http://www.inotec-licht.de/en/products/system-luminaires/>

SN 2100...
SN 2130...
SN 2131...

SNP 2130...
SNP 2230...



Retungszeichen- und Sicherheitsleuchten
für Decken-, Wand-, Ketten- oder Pendelmontage
Retungszeichen- und Sicherheitsleuchte zum Anschluss an 230V-Gruppen- und Zentralbatterie-Anlagen oder 24V-Sicherheitsstromversorgungsanlagen nach DIN VDE 0108 und EN 50171.

Ausführung gem. DIN EN 1838 und DIN EN 60598-2-22.
Funkentstörung gem. DIN EN 55015.

Technische Daten

Anschlussspannung: siehe Typenschild
Zul. Temp. Bereich: -15°C ...+40°C
Anschlussklemmen: 2,5 mm² für Durchgangsverdrahtung
Schutzklasse: siehe Typenschild
Schutzart: siehe Typenschild(Hinweis in der Montageanleitung beachten!)

Leuchtmittel: siehe Typenschild

Technische Änderungen vorbehalten!

Operating Instruction

INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

SN 2100...
SN 2130...
SN 2131...

SNP 2130...
SNP 2230...



Exit- and safety luminaires
for ceiling-, wall-, chain- or pendulum mounting. Exit- and safety- luminaire for connection to 230V group- or central battery systems according to DIN VDE 0108 and EN 50171.
Design according to DIN EN 1838 and DIN EN 60598-2-22.
Radio interference according to DIN EN 55015.

Technical data

Mains voltage: see type lable
Amb. temp. range: -15°C ...+40°C
Terminals: 2,5 mm² for through wiring
Protection class: see type lable
Protection category: see type lable (in the operating instruction!)

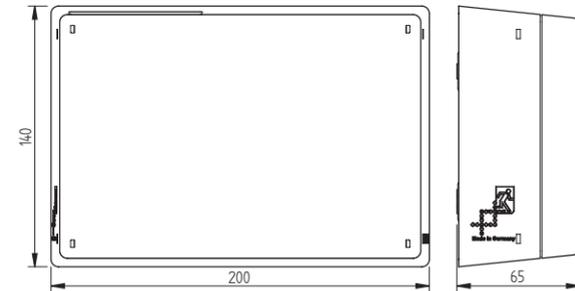
Light source: see type lable

Subject to technical changes!

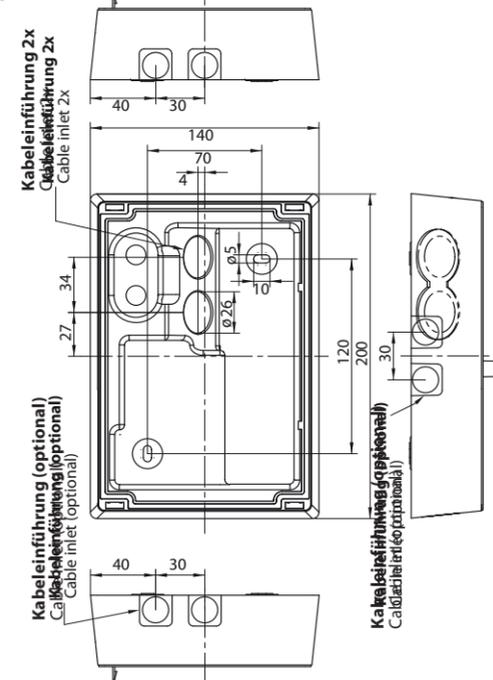
Montageanleitung

INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

Maße / Dimensions:
SN 2100...



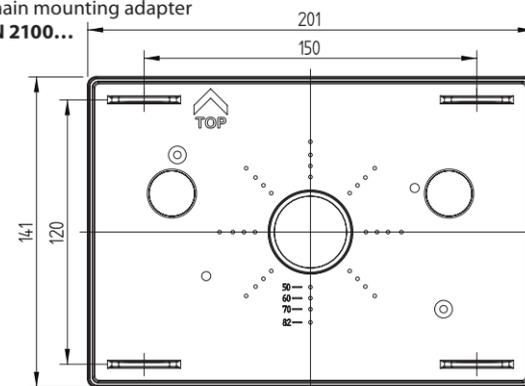
Bohrschema für die Leuchte:
Fixing details for luminaire:
SN 2100



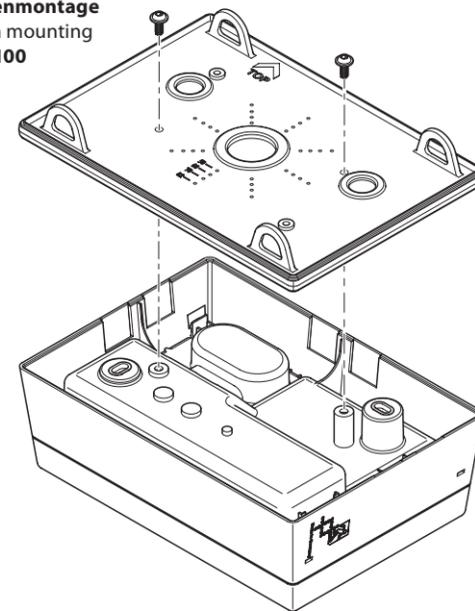
Mounting instruction

INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

Maße / Dimensions:
Montageadapter für Kettenmontage
Chain mounting adapter
SN 2100...



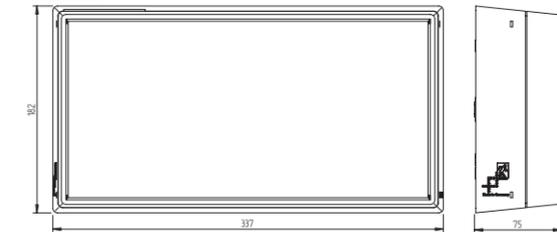
Montage:
Mounting:
Kettenmontage
Chain mounting
SN 2100



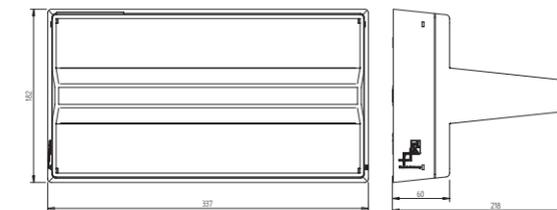
Montageanleitung

INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

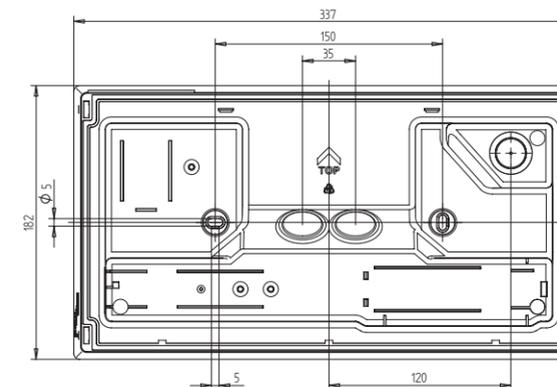
Maße / Dimensions:
SN(P) 2130
SN 2131



Maße / Dimensions:
SNP 2230



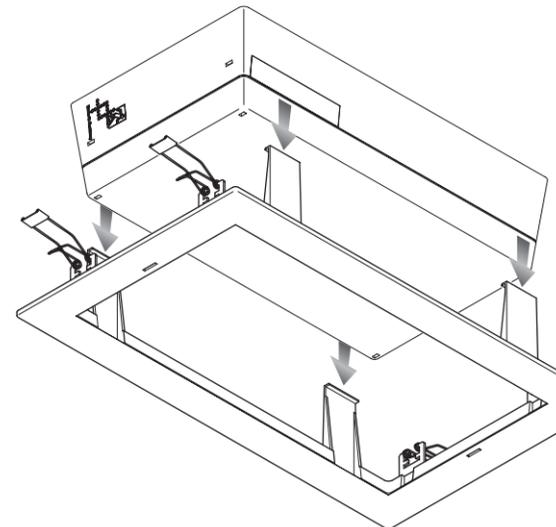
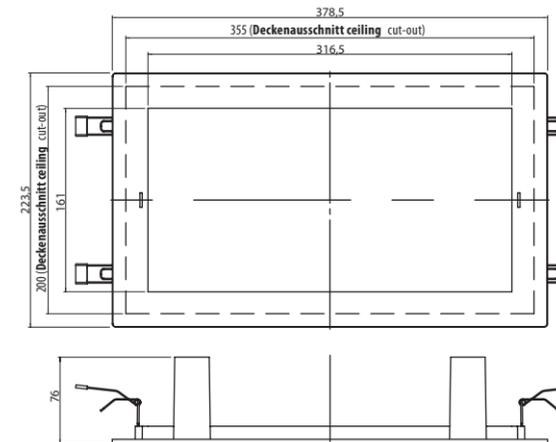
Bohrschema für die Leuchte:
Fixing details for luminaire:
SN(P) 2130
SN 2131
SNP 2230



Mounting instruction

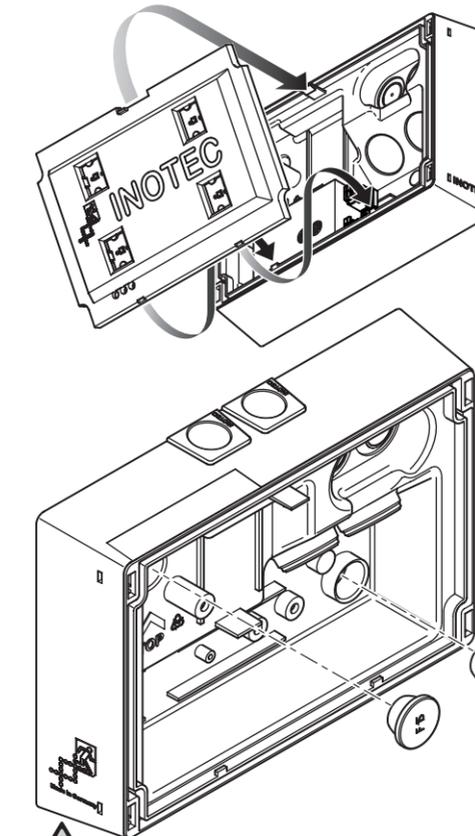
INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH

Maße / Dimensions:
Einbaurahmen
Mounting frame



Mounting instruction

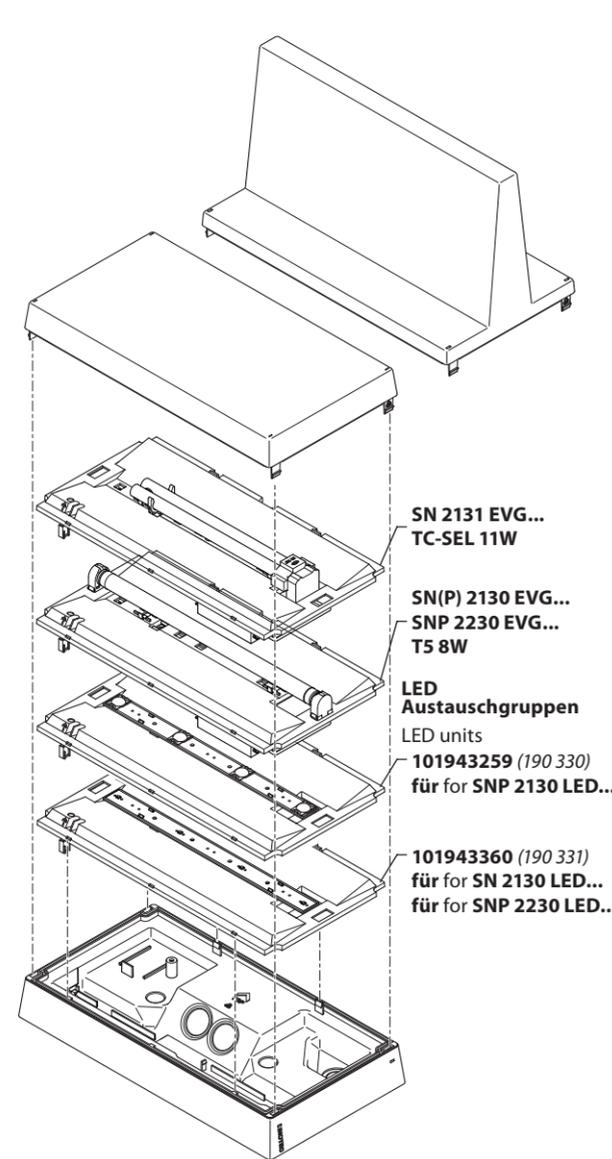
INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH



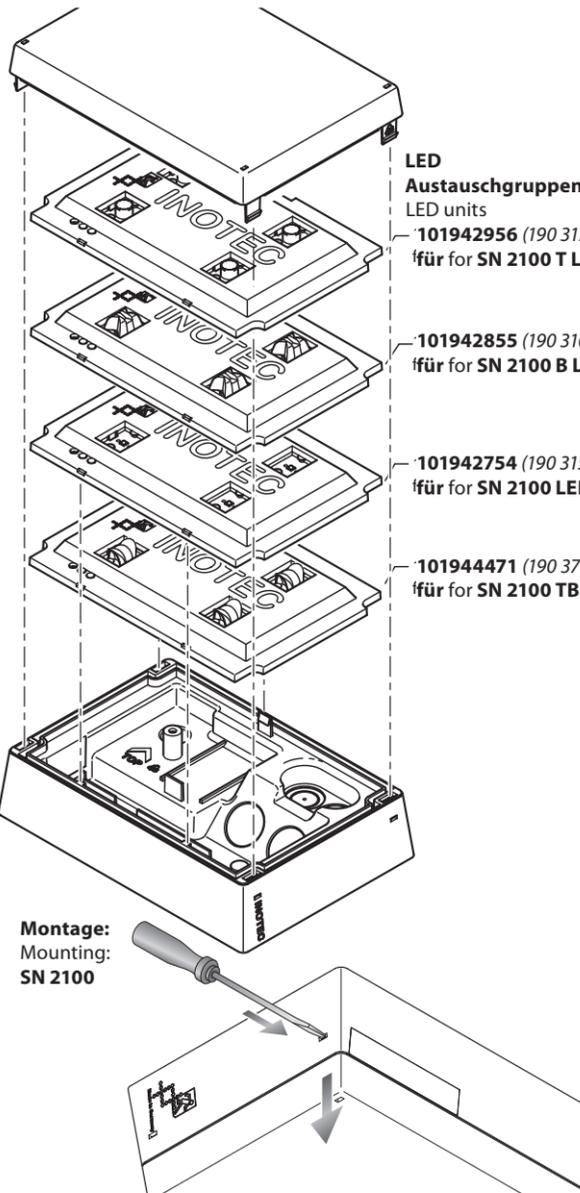
! Aus Gründen der elektronischen Sicherheit sowie der Dichtigkeit sind die Verschlussstopfen unbedingt zu montieren!

Use sealing plugs for reasons of electrical protection and tightness!
Bei der Montage unter Gittertreppen o.ä. muss das rückseitige Einwirken von Wasser verhindert werden!
When mounting under grating stairs or similar, water must be prevented from entering from the rear!

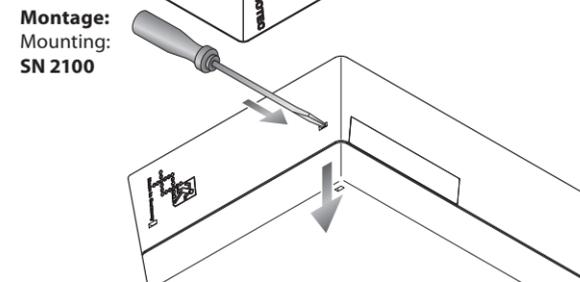
INOTEC Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0
Sicherheitstechnik GmbH Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29
Am Buschgarten 17 e-mail info@inotec-licht.de
D - 59 469 Ense www.inotec-licht.de



- SN 2131 EVG...
TC-SEL 11W
- SN(P) 2130 EVG...
SNP 2230 EVG...
T5 8W
- LED Austauschgruppen
LED units
101943259 (190 330)
für for SNP 2130 LED...
- 101943360 (190 331)
für for SN 2130 LED...
für for SNP 2230 LED...

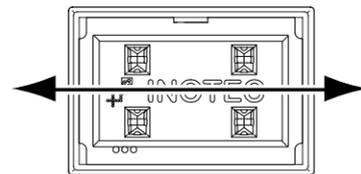


- LED Austauschgruppen
LED units
101942956 (190 317)
für for SN 2100 T LED...
- 101942855 (190 316)
für for SN 2100 B LED...
- 101942754 (190 315)
für for SN 2100 LED...
- 101944471 (190 371)
für for SN 2100 TB LED...

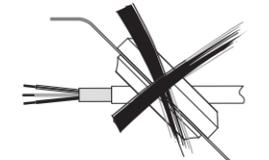


Montage:
Mounting:
SN 2100

Ausrichtung:
Orientation:
SN 2100 B
SN 2100 TB

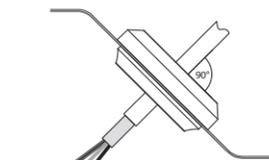


Fluchtwegrichtung
Escape route direction



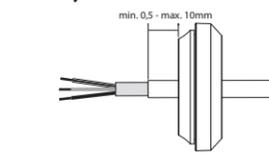
Leitung senkrecht in die
Kabeldurchführungsstelle
einführen.
Insert the cable perpendicularly
into the cable gland.

Insert the cable perpendicularly
into the cable gland.

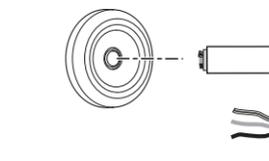


Der Mantel der Leitung ist so
abzusetzen, dass mindestens
5mm aber nur maximal 10mm
in den Innenraum der Leuchte
ragen.
The cable sheilding has to be
removed min. 5mm / max. 10mm
at the inside of the luminaire.

The cable sheilding has to be
removed min. 5mm / max. 10mm
at the inside of the luminaire.

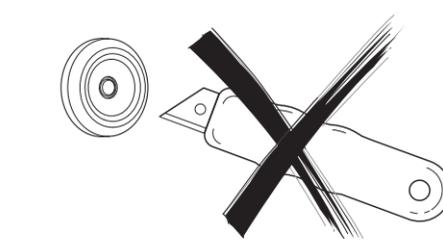


min. 0,5 - max. 10mm

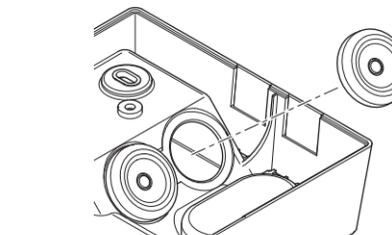


Kabeldurchführungsstelle mit Leitung durchstoßen!
Puncture cable gland with the cable only!

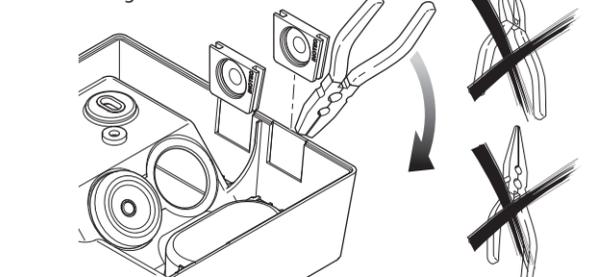
M25: 5 - 17mm
M16: 5 - 10mm



Kabeldurchführungsstelle nicht mit einem Messer einschneiden
Don't use knife to cut into cable grommet.



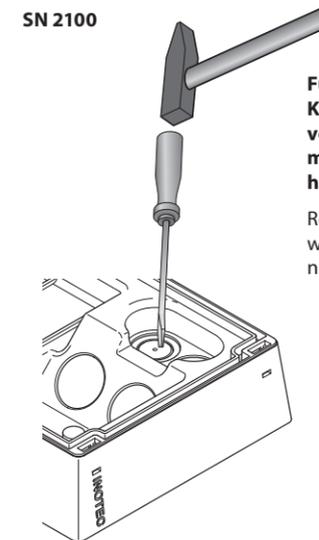
Kabeldurchführungsstelle in abgebildeter Lage in das
Gehäuse einsetzen
Insert cable gland as shown.



Zur seitlichen Kabeleinführung ist die vor-
geprägte Öffnung nur mit einer Kombi-Zange
in angegebener Richtung herauszubrechen
und die Kabeldurchführungsstelle in die
Öffnung einzuschieben.
For side-cable-entry break out the intended
opening with a universal pliers and insert the
cable gland.

For side-cable-entry break out the intended
opening with a universal pliers and insert the
cable gland.

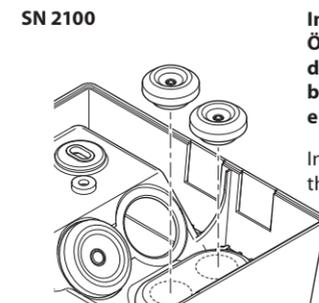
SN 2100



Für die zusätzlichen M16-
Kabeleinführungen sind die
vorgeprägten Öffnungen
mit einem Schraubendreher
herauszuschlagen.
Remove the intended openings
with a screw driver for addition-
al M16 cable inlets.

Remove the intended openings
with a screw driver for addition-
al M16 cable inlets.

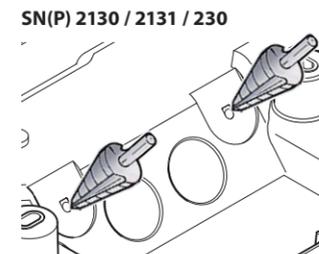
SN 2100



In die herausgeschlagenen
Öffnungen ist die Kabel-
durchführungsstelle in abge-
bildeter Lage in das Gehäuse
ein zu setzen.
Insert cable gland like shown in
the drawing.

Insert cable gland like shown in
the drawing.

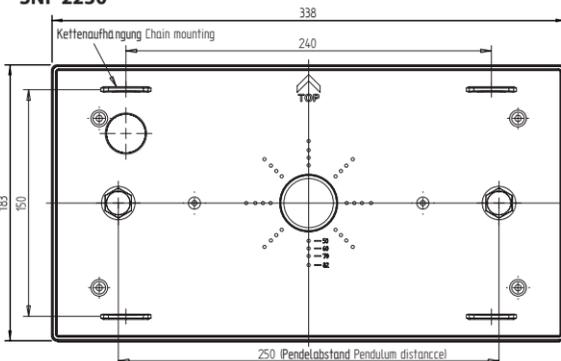
SN(P) 2130 / 2131 / 230



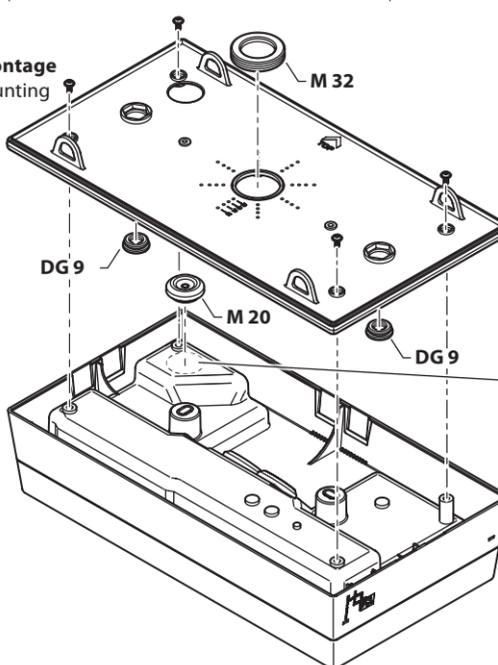
Für die zusätzlichen
M16-Kabeleinfüh-
rungsstellen ist in den
vorgegebenen Bereich
ein 16-16,5mm Loch zu
bohren.
Drill a hole of 16-16,5mm
at the given area for
additional M16 cable
grommets.

Drill a hole of 16-16,5mm
at the given area for
additional M16 cable
grommets.

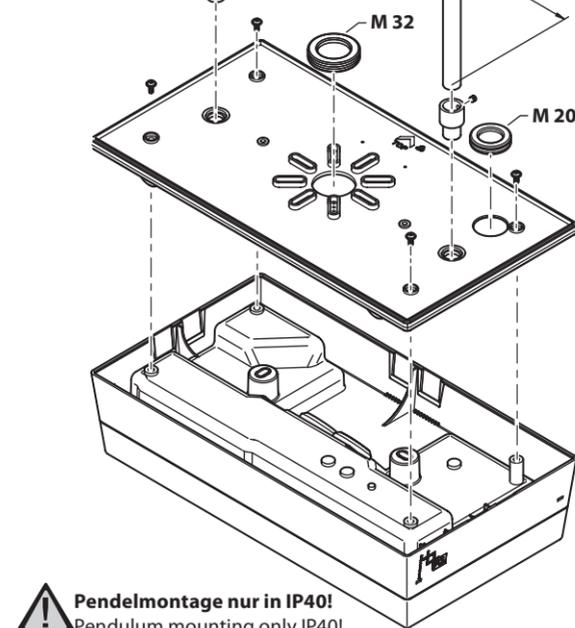
Maße / Dimensions:
Montageadapter für Ketten- und Pendelmontage
Mounting adapter for chain - or pendulum mounting
SN 2130
SN 2131
SNP 2230



Montage:
Mounting:
Kettenmontage
Chain mounting
SN 2130
SN 2131
SNP 2230



Montage:
Mounting:
Pendelmontage
Pendulum mounting
SN 2130
SN 2131
SNP 2230



⚠ Pendelmontage nur in IP40!
Pendulum mounting only IP40!

1. Vorgeprägte Öffnung herausschlagen
 2. Kabeldurchführungsstellen montieren
 3. Montageadapter auf der Leuchte montieren
 4. Leuchte an Ketten aufhängen
 5. Leuchte anschließen
 6. Reflektor und Haube montieren
1. remove planned opening
 2. insert cable glands
 3. install mounting adapter on luminaire
 4. hang up luminaire on chains
 5. install electrical connections
 6. mount reflector and cover